ແຫລ່ງຊ່ວຍເຫລືອທາງດ້ານກົດໝາຍ

Northwest Justice Project Coordinated Legal Education, Advice & Referral (CLEAR) system (ຣາຍໄດ້ຕ່ຳເທົ່ານັ້ນ)
1-888-201-1014 ຫລື 206-464-1519
http://www.nwjustice.org

CLEAR
ຣະບົບການສຶກສາ, ຄຳແນະນຳ ແລະ ການສົ່ງຕໍ່ທາງດ້ານກົດໝາຍ ທີ່ຖືກປະສານງານ
1-888-201-1014
1-888-201-9737 TDD

Washington State Bar Association

ເພື່ອຈະຊອກຫາການບໍຣິການສົ່ງຕໍ່ໄປຫາເຣື່ອງກົດໝາຍໄກ້ທ່ານ, ໂທຫາ
1-800-945-9722
http://www.wsba.org

ສານຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ

ເພື່ອຈະຊອກຫາການບໍຣິການສົ່ງຕໍ່ໄປຫາເຣື່ອງກົດໝາຍໄກ້ທ່ານ, ໂທຫາ
1-800-945-9722
http://www.wsba.org

Division of Child Support
www.dshs.wa.gov/dcs/

ຄລີນິກກົດໝາຍ ແລະ ຣາຍຣະອຽດດ້ານກົດໝາຍ
wsba.org/atj/contact/legasst.htm
washingtonlawhelp.org

Division of Child Support
DCS-CRU@dshs.wa.gov

ຣາຍຣະອຽດທຸກໆຢ່າງຢູ່ໃນບັນທຶກຂອງພະແນກ DCS ແມ່ນຖືກປົກປິດໄວ້ເປັນຄວາມລັບ. ພວກເຣົາສາມາດຕອບຄຳຖາມທົ່ວໄປໃຫ້ທຸກໆຄົນ, ແຕ່ວ່າພວກເຣົາບໍ່ສາມາດເວົ້າຣາຍຣະອຽດຂອງສຳນວນເອກສານອັນ ເຈາະຈົງນອກຈາກວ່າພວກເຣົາມີໃບໜັງສືອະນຸຍາດຂອງທ່ານ.

ໂທຫາຫ້ອງການ DCS ໄກ້ບ້ານທ່ານທີ່ສຸດ ຫລື ໂທຫາ 800-442-KIDS (5437) ເພື່ອຈະຊອກຫາຫ້ອງການທີ່ກຳສຳນວນເອກສານ ຂອງທ່ານ.

ຫ້ອງການຂອງພະແນກເກັບເງິນລ້ຽງລູກ

Everett	800-729-7580 425-438-4800
Kennewick	800-345-9981 509-374-2000
Olympia	800-345-9964 360-664-6900
Seattle	800-526-8658 206-341-7000
Spokane	800-345-9982 509-363-5000
Tacoma	800-345-9976 253-597-3700
Vancouver	800-345-9984 360-696-6100
Wenatchee	800-535-1113 509-886-6800
Yakima	800-441-0859 509-249-6000
Headquarters	800-457-6202 360-664-5000

Washington State Department of Social & Health Services
Transforming lives

DSHS 22-1133 LA (Rev. 12/16) Laotian

ໂຄງການເກັບເງິນລ້ຽງລູກຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ

ຂ້ອຍຈະໄດ້ເວລາລ້ຽງລູກ ແລະ ການຢ້ຽມຢາມໄດ້ແນວໃດ?

Washington State Department of Social & Health Services
Transforming lives

ພະແນກເກັບເງິນລ້ຽງລູກສາມາດຊ່ວຍເຫລືອຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ບໍ່ນຳບັນຫາເຣື່ອງການປັ່ຽນປານ ແລະ ຄວາມຄຸ້ມຄອງ?

ບໍ່ໄດ້. ກົດຫມາຍຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ(ກົດບັນຍັດທີ່ຖືກດັດແປງຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ 74.20.040), ບໍ່ໄດ້ໃຫ້ສິດພະແນກ DCS ສິດອຳນາດທາງກົດ ຫມາຍທີ່ຈະເຣັດວຽກນຳພໍ່ແມ່ກ່ຽວກັບຄວາມຂ້ອງໃຈເຣື່ອງຄວາມຄຸ້ມຄອງ ຫລື ການປັ່ຽນປານ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ພົບກັບລູກຂອງທ່ານຍ້ອນມີຄຳສັ່ງບໍ່ໃຫ້ຕິດຕໍ່ ຫລື ຄຳສັ່ງຄວາມຣຸນແຮງຢູ່ໃນຄອບຄົວ, ທ່ານຄວນຈະຕິດຕໍ່ຫາທະນາຍຄວາມເພື່ອຈະເບິ່ງວ່າທ່ານສາມາດປ່ຽນແປງຄຳສັ່ງໄດ້ຫລືບໍ່.

ແຜນການລ້ຽງລູກແມ່ນຫຍັງ?

ເມື່ອເວລາທ່ານ ແລະ ພໍ່ແມ່ອີກຄົນນຶ່ງບໍ່ໄດ້ອາສັຍຢູ່ນຳກັນ, ທ່ານສາມາດເຣັດແຜນການອອກມາທີ່ອະທິບາຍວ່າທ່ານຈະລ້ຽງລູກຂອງທ່ານແນວໃດ. ແຜນການລ້ຽງລູກແມ່ນເອກສານຕາມກົດຫມາຍ (ເອີ້ນວ່າຄຳສັ່ງສານ) ຊຶ່ງໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງອອກມາເວລາທີ່ລູກຈະອາສັຍຢູ່ (ຢູ່ນຳ) ພໍ່ແມ່ແຕ່ລະຄົນ. ຖ້າຫາກວ່າພໍ່ແມ່ບໍ່ເຫັນພ້ອມນຳກັນ, ຈ່າສານຈະ ຕັດສິນໃຫ້.

ແຜນການເວົ້າເຖິງບັນຫາທີ່ພໍ່ແມ່ຄິດວ່າແມ່ນສຳຄັນໃນການລ້ຽງລູກໃຫ້ໃຫຍ່. ມັນຍັງເວົ້າອີກວ່າລູກຈະອາສັຍຢູ່ໃສ ແລະ ພໍ່ແມ່ຈະແບ່ງປັນເວລານຳກັນແນວໃດນຳລູກຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຂ້ອຍຈະໄດ້ແຜນການລ້ຽງລູກໄດ້ແນວໃດ?

ພໍ່ແມ່ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວຈະຍື່ນແຜນການລ້ຽງລູກຢູ່ໃນສານໃນເວລາທີ່ເຂົາເຈົ້າຍື່ນຂໍເອົາການຢ່າຮ້າງກັນ. ພໍ່ແມ່ຜູ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ແຕ່ງງານນຳກັນຍັງສາມາດຍື່ນແຜນການລ້ຽງລູກຢູ່ໃນສານໄດ້ອີກຄືກັນ. ຕິດຕໍ່ຫາທະນາຍຄວາມ, ຜູ້ອຳນວຍຄວາມສະດວກຢູ່ສານກ່ຽວກັບກົດຫມາຍຄອບຄົວ,ພະແນກບໍຣິການໄກ່ເກັ່ຽ ຫລື ຄລີນິກກົດຫມາຍຢູ່ຕາມຊຸມນຸມຊົນເພື່ອຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການດຳເນີນການອັນນີ້.

ຜູ້ອຳນວຍຄວາມສະດວກຢູ່ໃນຫ້ອງການສະມຽນຂອງເທສບານ. ຜູ້ອຳນວຍຄວາມສະດວກເອົາໃບຟອມ ແລະ ຣາຍຣະອຽດໃຫ້, ຕາມທັມມະດາແລ້ວຈະມີຄ່າທຳນຽມກ່ຽວກັບການດຳເນີນການ *"pro se"* ແຕ່ວ່າຈະບໍ່ສາມາດເອົາຄຳແນະນຳທາງດ້ານກົດຫມາຍໃຫ້ທ່ານໄດ້. ການທຳການກະທຳສານ *"pro se"* ຫມາຍຄວາມວ່າ "ທ່ານເຣັດດ້ວຍຕົວ ທ່ານເອງ."

ເພື່ອຣາຍຣະອຽດເພີ້ມເຕີມ, ໂທຫາພະແນກ DCS, ສານທ້ອງຖິ່ນຂອງ ທ່ານ ຫລື ເຂົ້າຫາແວບໄຊທ໌ຂອງສານຢູ່ທີ່ http://www.courts.wa.gov. ເລືອກເອົາ court directory. ແລ້ວເລືອກເອົາ courthouse facilitator.

ຖ້າຫາກວ່າຂ້ອຍມີແຜນການລ້ຽງລູກແລ້ວ ແລະ ພໍ່ແມ່ອີກຝ່າຍນຶ່ງບໍ່ປ່ອຍໃຫ້ຂ້ອຍພົບລູກຂອງຂ້ອຍເດ?

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີແຜນການລ້ຽງລູກແລ້ວແຕ່ວ່າພໍ່ແມ່ອີກຝ່າຍນຶ່ງບໍ່ຮັບຮູ້ເງື່ອນໄຂຂອງແຜນການ, ທ່ານສາມາດຕິດຕໍ່ຫາທະນາຍຄວາມຫລື ຜູ້ອຳນວຍຄວາມສະດວກຢູ່ສານກ່ຽວກັບກົດຫມາຍຄອບຄົວເພື່ອຈະເອົາຟບແມ່ອີກຝ່າຍນຶ່ງຂຶ້ນສານຍ້ອນການມິ່ນປະມາດສານ.

ມີຢ່າງອື່ນແນວໃດອີກທີ່ຂ້ອຍສາມາດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອ?

ການແກ້ໄຂຄວາມຂັດແຍ້ງໂດຍຜ່ານການໄກ່ເກັ່ຽແມ່ນຊ່ວຍເຫລືອໄດ້ຫລາຍ, ແຕ່ວ່າອາດຈະໃຊ້ການບໍ່ໄດ້ສຳລັບຫມົດທຸກຄົນ. ການແກ້ ໄຂຄວາມຂັດແຍ້ງ:

- ແມ່ນຕາມສະມັກໃຈສຳລັບພໍ່ແມ່ທັງສອງຄົນ. ບໍ່ມີຄົນໃດຈະຖືກບັງຄັບໃຫ້ໃຊ້ການບໍຣິການໄກ່ເກັ່ຽ.
- ແມ່ນບ່ອນທີ່ທ່ານສາມາດໄປ ແລະ ເວົ້າລົມກ່ຽວກັບບັນຫາ.
- ຊ່ວຍເຫລືອທ່ານເວົ້າລົມ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫານຳບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຖືກຝຶກຝົນມາ, ເປັນກາງ.
- ຊ່ວຍທ່ານໃຫ້ເຂົ້າໃຈທັສນະແນວຄິດຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ.
- ບໍ່ເຫມາະສົມເມື່ອເວລາມີບັນຫາເຣື່ອງຄວາມຣຸນແຮງຢູ່ໃນຄອບຄົວ.

ຂ້ອຍຈະຕິດຕໍ່ຫາຄົນໃດຄົນນຶ່ງໄດ້ແນວໃດເພື່ອຈະຊ່ວຍຂ້ອຍກໍ່ຕັ້ງການເຈຣະຈາໄກ່ເກັ່ຽ?

ສູນກາງແກ້ໄຂຄວາມຂັດແຍ້ງ Dispute Resolution Centers (DRCs) ບາງບ່ອນຈະເກັບເອົາຄ່າທຳນຽມຢູ່ສະເມີ ແລະ ບາງບ່ອນບໍ່ມີການບໍຣິການເຈຣະຈາໄກ່ເກັ່ຽໄວ້ໃຫ້. ບໍ່ແມ່ນວ່າ DRCs ທຸກໆບ່ອນຈະມີການບໍຣິການຄອບຄົວໃຫ້. ເພື່ອຣາຍຣະອຽດເພີ້ມເຕີມ, ໂທຫາ 800-280-4770 ຫລື ສູນກາງ DRC ໃກ້ບ້ານທ່ານທີ່ສຸດ. ແວບໄຊທ໌ຂອງ Resolution Washington ຍັງຈະມີຣາຍຣະອຽດທີ່ຊ່ວຍເຫລືອ ໄດ້ຫລາຍຢູ່ທີ່ http://www.resolutionwa.org.

ສູນກາງແກ້ໄຂຄວາມຂັດແຍ້ງທີ່ເອື້ອເຟື້ອການບໍຣິການສຳລັບຄອບຄົວ

ພາກຕາເວັນອອກຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ

Inland Mediation Center (Spokane ຄາວຕີ)	509-456-0103
Fulcrum Institute Dispute Resolution Clinic	509-838-2799

ພາກກາງຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ

Benton Franklin DRC	509-783-3325
DRC of Yakima ແລະ Kittitas ຄາວຕີ	509-453-8949
Okanogan County DRC	509-826-1776

ພາກຕາເວັນຕົກຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ

King County DRC	206-443-9603
DRC of Kitsap County	360-698-0968
DRC of Lewis County	360-748-0492
Mediation and Settlement Center (Pacific ແລະ Grays Harbor ຄາວຕ)	360-249-1925
Peninsula DRC (Clallam ແລະ Jefferson ຄາວຕີ)	360-452-8024
Pierce County Center for Dispute Resolution	253-572-3657
DRC of Snohomish and Island Counties	800-280-4770
DRC of Thurston County 3	360-956-1155
Whatcom DRC	360-676-0122

ກຸ່ມຊ່ວຍເຫລືອໄດ້ຫລາຍບ່ອນອື່ນໆ

Caring Connections (Clark County)	360-823-5178